

# 日消費稅增稅法案過關

## 野田閣僚欲「拜鬼」



▶日本首相野田佳彥10日在東京出席眾議院會議  
法新社

【本報訊】綜合共同社及中新社10日消息：日本參議院10日傍晚通過了消費稅增稅法案，此前該法案6月26日在眾議院獲得通過，由此消費稅增稅法案正式成立。日本現行5%的消費稅率將在2014年4月和2015年10月分別上調至8%和10%。

參議院當日針對該法案的投票中，以188票贊成、49票反對而通過。而在6月26日眾議院的投票中，以363票贊成、96票反對而通過。持贊成票的以執政黨民主黨及最大在野黨自民黨和公明黨為主。反對票主要來自中小在野黨，其中以前民主黨黨首小澤一郎為代表。為反對增稅，他不僅脫黨另立新黨。

在8月10日晚舉行的記者會中，日本首相野田佳彥對增稅違反了民主黨競選公約，向國民正式道歉，並承諾增稅部分將以社會保障費的方式還之於民。2009年民主黨在眾議院選舉中聲稱執政後不會增稅，卻在執政3年後違反這一點，為此一直遭到許多在野黨的批評和攻擊。

雖然增稅遭到國內民衆和政界的反對以及民主黨分裂危機，卻沒能阻止野田佳彥的決心。他曾表示，為了推行增稅不惜賭上自己的政治生命，為此，野田為爭取自民黨和公明黨的支持，公開承諾將於近期解散眾議院舉行大選。屆時，日本將再度面臨首相更迭。

【本報訊】綜合共同社及共同社10日消息：日本政府重申首相和內閣成員不會在8月15日「終戰紀念日」參拜靖國神社言猶在耳，10日卻傳出日本國土交通相羽田雄一郎等兩名閣僚有意參拜靖國神社的消息。對此，「內閣大管家」、官房長官藤村修在記者會上再次強調了政府的立場，苦口婆心地勸說閣僚不要前往。

日本國土交通相羽田雄一郎10日上午在記者會表示，希望以「私人身份」8月15日參拜靖國神社。國家公安委員長松原仁也在記者會上表示，「20多年來每年8月15日都去參拜，今年也會酌情作出決定」，暗示會前去參拜。

這兩位大臣都是在今年6月野田進行內閣改組時成為內閣大臣的，他們都是「大家一起來參拜靖國神社議員聯盟」成員。如果他們去參拜靖國神社，將是日本民主黨政權誕生3年來，第一次出現內閣大臣參拜靖國神社的問題。

對此，日本內閣官房長官藤村修在10日中午的記者會上急忙「滅火」，要求內閣成員不要去參拜靖國神社。他說，這是野田內閣的既定方針，各位大臣都知道。「考慮到國際關係等眾多因素，希望閣僚在公開參拜靖國神社問題上能夠自我約束。」不過，政府高官也指出「若以個人身份參拜則難以阻止」，野田可能在苦思對策。

# 李明博登獨島宣主權

## 日召回大使抗議 關係急趨惡化

【本報訊】綜合韓聯社及共同社10日報道：韓國總統李明博10日下午，登上韓日存在主權爭議的獨島（日稱竹島），成為韓國史上第一位登島的總統。此舉引發日本政府強烈抗議，並於當天緊急召回駐韓大使。分析稱，李明博此舉將使韓日關係急趨惡化。

當天下午2時許，李明博搭乘直升機抵達獨島，在獨島上停留了1小時10分鐘左右。這是第一次有韓國總統踏上獨島，此前在韓日圍繞獨島爭議激烈的2008年，韓國國務總理韓升洙曾訪問獨島宣示主權。

### 須誓死守衛領土

據報道，李明博在獨島接受了警備隊長的業務報告後，巡視了哨所警備隊，在刻有「韓國領土」的岩石前拍了照。他強調，獨島是韓國的領土，是需要誓死守護的領土，應帶著自豪堅守獨島。

在此之前，李明博乘直升機11時30分許抵達鬱陵島，在島上舉行了午餐懇談會。他說，從就任初期就一直想來，但沒有機會。韓國總統府方面也說，李明博上任初期就有去獨島的想法，並為此制訂了具體的計劃，但是考慮到時機問題，一直拖延至今。這一次是李明博親自下的決定。

據悉，在李明博訪問獨島的期間，韓國軍方加強周邊地區警備，空軍啓動F-15K和KF-16戰鬥機將進行警戒飛行，而海軍警備艦也執行巡邏任務。

獨島位於朝鮮半島東部海域，面積0.18平方公里。朝鮮、韓國、日本都宣布對該島擁有主權。韓國一直對獨島擁有實控權。歷屆韓國總統都堅持韓國擁有獨島的主權，但考慮到韓日關係，並沒有造訪獨島。

### 日相矢言嚴厲應對

在李明博訪問獨島後，日本首相野田佳彥表示，日本政府強烈抗議韓國總統李明博當天訪問竹島（韓國稱獨島）。野田表示，他和李明博都為推進面向未來的日韓關係作出了各種努力，但李明博登島之舉非常令人遺憾，日本政府必須採取嚴厲的應對措施。

當天下午，日本外相玄葉光一郎緊急召見韓國駐日本大使申珉秀，同時決定召回日本駐韓國大使武藤正敏。玄葉並與韓國外交部通商部長官金星煥通電話時表示，李明博總統訪問竹島將給日韓關係帶來嚴重的不利影響，日本政府今後將不得不採取相應的措施。

### 登島時機精心考慮

此前日本發表新版《防衛白皮書》，再次主張「竹島是日本領土」，並對韓國外交白皮書將獨島標記為韓國領土提出了抗議。在這種情況下，李明博訪問獨島，預計在未來一段時間內會令韓日關係受阻。

分析人士認為，李明博選擇在日本戰敗、朝鮮半島解放的紀念日8月15日前夕前往獨島，是經過精心考慮的。韓媒認為，李明博登上獨島，是向國內外宣示韓國對獨島的領土主權，而且由國家元首親自訪問獨島，一改韓國過去的「寧靜外交」方針，斬釘截鐵地向日本敲出一記當頭棒喝。

韓國政府並沒有將李明博登島一事向日本進行通報，所有事務都是在高度保密的情況下進行的。青瓦台核心參謀官強調，鬱陵島和獨島是韓國領土，李明博此行是韓國總統訪問韓國領土，無需對日本進行事前通報。

▼韓國總統李明博（左一）10日登上獨島  
路透社



## 日媒：李明博放棄對日外交

日本對於韓國訪問竹島（韓稱獨島）持強烈反對的態度，而李明博10日登上竹島，等於事實上放棄剩下的約半年任期內的對日外交。

韓國將在年底舉行總統選舉，為避免給人比目前更選就日本的印象，執政黨和在野黨的候選人或將對日本採取更加強硬的態度。即使是明年2月新政府開始執政後，日韓關係的恢復可能還需要較長時間。

再者，不久前，韓國政府秘密批准《韓日情報交換協定》，引發國內強烈批評的負面影響。考慮到來自朝鮮的威脅，李明博政府今年推進了締結《韓日情報交換協定》的相關工作。然而內閣會議在6月下旬秘密敲定締結方針一事被揭露，不得不推遲簽署儀式，政府也因此遭到批評。因此，李明博幾乎不可能在本屆任期內推進日韓合作，對李明博政府而言對日關係已經沒有什麼可以失去。

輿論認為，李明博在總統任期僅剩半年的情況下，通過訪問獨島，不僅會在韓國對日外交史上留下有意義的一筆，也有助於緩和國內各界對其政府對日政策的不滿。「韓日情報協定風波」後，一些韓國民衆給李明博政權貼上「親日」標籤，更有甚者認為生於日本大阪的李明博「骨子裡親日」。

（共同社10日電）

## 變相承認獨島屬韓 日防相被轟「愚蠢」

【本報訊】綜合日本新聞網及共同社10日報道：韓國總統李明博10日登上獨島（日稱竹島），日本防衛相形容這是韓國內政，變相承認竹島屬韓，隨即引來日本國內各方批評，在野自民黨更促其辭職。

當天上午，日本防衛大臣森本敏在內閣會議後與記者會見面，被問到「李明博總統登上竹島問題的看法」時表示：「在我的印象中，這是韓國內政需要做的事情。對於別國的內政問題，其他國家的人說三道四是不妥當的。」

對於森本敏的這一發言，日本外務大臣玄葉光一郎批判說：「這一說法與我國政府的立場根本不同」，表示出抗議的姿態。自民黨認為此番發言有違日本政府的「竹島是日本固有領土」這一主張，對此表示不滿。自民黨總裁谷垣禎一嚴厲地批評稱，「如此愚蠢的言論令人難以置信。如果是真的需要追究其責任。」

森本當天下午在防衛省向媒體解釋稱，「不記得說過竹島問題屬韓國內政問題這樣的話。這是重大的主權問題，應該通過外交談判加以解決。」森本在參院外交防衛委員會的理事懇談會上也就此致歉稱，「若引發了誤解，非常抱歉。」不過，為了追究森本發言的責任，自民黨已要求民主黨於13日召開參兩院預算委員會會議。

這不是森本敏第一次「口誤」。他此前多次對媒體說，石原慎太郎要求登釣魚島的申請合理合理，政府應該批准。這與野田佳彥的意見相左。內閣官房長官藤村修曾就此反駁森本敏說：「那只是他個人的看法，不代表政府。」



▲李明博10日站在獨島的「韓國領土」碑前  
路透社

## 韓日鬧交 美國袖手

【本報訊】據韓聯社華盛頓10日消息：對於韓國總統李明博訪問獨島事宜，美國政府表態謹慎。美國國務院副發言人9日在舉行例行記者會時，表示未有聽說過李明博的登島計劃。有記者提問，李明博訪問獨島或將演變成美國兩大盟國即韓日之間的巨大摩擦，美國對此有何看法，他僅表示美國希望兩大盟國維持友好關係。

分析稱，美國國務院發言人此番言論表明，美國政府將獨島問題當作韓日兩國之間問題，同時考慮到兩國過去歷史，則持中立和慎重的態度。

報道稱，美國政府此種「與韓日問題保持一定的距離」態度早就在意料之中。日前韓日《軍事情報保護協定》引發了爭議，但國務院相關負責人未約而同地反覆稱，這是應由韓國和日本政府出面解決的事項，美國對此發表評論不合適。

儘管如此，美國堅持主張韓美日三方同盟的重要性並稱希望韓日兩國合作。這可被解釋為奧巴馬政府推進新國防戰略，以公開地牽制中國，所以在此背景下並不願意其核心盟國韓日兩國關係陷入僵局。華盛頓的一位外交消息人士稱，美國高度關注韓日過去歷史問題，但還是將其視為次要的問題。



▲一名韓國警察10日在獨島站崗  
路透社



◀2008年7月，韓國在獨島附近海域舉行軍演  
資料圖片

# 俄總理：遠東須警惕「移民擴張」



▲俄羅斯總理梅德韋傑夫（左）訪問南奧塞梯的茨欣瓦利  
法新社

【本報訊】綜合法新社及俄新社10日消息：俄羅斯總理梅德韋傑夫9日對遠東地區的移民問題敲響警鐘，稱該地區可能落入外國的手中。在當天的政府會議上，梅德韋傑夫表示，警惕遠東地區「鄰國居民過度擴張」的任務仍在繼續，「遺憾的是，遠東的確位置偏遠，且定居者不多」。

### 報道指言論針對中國

報道稱，梅德韋傑夫所言鄰國包括中國。在蘇聯解體後，俄官員和地區政府一直對遠東「為中國所控」有所警惕。而當局嚴厲的移民政策，就會導致遠東城市符拉迪沃斯托克出現當地民衆和移民的衝突。

梅德韋傑夫還要求，不允許俄羅斯境內形成外國移民聚居地。他在當天的會議上說：「重要的是避免任何形式的負面現象，包括形成外國公民的聚居地，這是負面現象。」俄聯邦移民局沒有公布遠東地區外

國工人的數目。但當地官員和媒體則稱，遠東地區的中國移民，即將多過當地居民。

### 外國工人數量近千萬

梅德韋傑夫說，在今年上半年，已經有超過800萬外國居民入境，而目前俄羅斯有1000萬名外國工人。不過，他說：「大部分都是素質較差的工人，他們幾乎不會說俄語。在這方面，我們還有大量的工作要做。」

俄移民局局長羅莫達諾夫斯基則說，目前俄境內有1000多萬外國公民，其中21%逾期滯留。該局估計，這些人可能在俄非法就業。羅莫達諾夫斯基稱，目前有3.2萬名高技能外國專家在俄羅斯工作。自2012年年初起追究了30多萬外國公民的責任。此外，從1月1日至7月1日超過3.75萬外國公民因行政違規被禁止在俄羅斯境內居留。